

英語の中のラテン語源単語(39)

—中学生以上の英語学習者のために 20.06.01
所内ラテン語研究会

1 Ars gratia artis.

これは、「芸術のための芸術」と訳されています。中文では、“为艺术而艺术”と表記されています（拉漢小辞典）。

2 ars (属格は artis) は女性名詞であって、ここでは「芸術」を意味します。ところで、ars に関する英単語についてはこのシリーズ(10)及び(33)において言及しましたが、ars はこのシリーズ(33)7において言及した印欧語根 ar- 又は arə- (to fit together) から分出した語です。そして、当該語根からは次のラテン語も分出しています。

- (1) arma (tools, arms 等)
- (2) armus (upper arm 等)
- (3) artus (tight 等)

上記ラテン語に関する英単語には、次のものが含まれます。

- (1) arm (武器等), armed, armament, armamentarium, disarm, disarmament, disarming, disarmingly, disarmer
- (2) armada
- (3) armature
- (4) armoire
- (5) armor, armored, armorer, armory, unarmored
- (6) army
- (7) alarm, alarmable, alarmed, alarmedly, alarming, alarmism, alarmist, unalarmed, unalarming
- (8) armillary
- (9) armistice
- (10) coarctate, coarctation

そして、次の英単語は、ラテン語とは関係なく上記印欧語根にたどりつける語です。

- (1) arm (腕等), -armed
- (2) harmony (ギリシャ語由来の語), harmonic, harmonica, harmonics, harmonious, harmonist, harmonium, harmonize, harmonization, harmonizer

- 3 *gratia* は女性名詞 *gratia* (*agreeableness, pleasantness* 等) の单数奪格ですが、ここでは属格を支配する前置詞に転化して「～のための」 or 「～のために」を表わしています。*gratia* は *gratus* (*pleasing, agreeable* 等) から派生した語で、これらの語にかかわる英単語には、次のものがあります。
- (1) *grace, graceful, gracefulness, gracefully, graceless, gracelessness, gracious, graciousness, disgrace, disgraced, disgraceful, disgracefulness*
 - (2) *grateful, gratefulness, gratefully*
 - (3) *gratify, gratification, gratified, gratifying, gratifiable, ungratifying*
 - (4) *gratitude, ungratitude*
 - (5) *gratuity, gratuitous* (法令用語として「無償の」又は「約因なしの」という意味で訳されます。反意語は、ラテン語 *onus* に由来する *onerous* です), *gratuitously, gratuitousness, ungratuitous*
 - (6) *agree, agreeable, agreed, agreement, disagree, disagreeable, disagreement*
 - (7) *congratulate, congratulation, congrats, congratulant, congratulator, congratulatory, uncongratulatory*
 - (8) *ingrate*
 - (9) *ingratiate, ingratiating, ingratiation, ingratiatory, uningratiating*
 - (10) *gratis* (形容詞及び副詞で「無償の」及び「無償で」となります)
- 4 ところで、上記 3(5)において言及した *onus* に関連する英単語は、次のとおりです。
- (1) *onerous, onerously, onerousness, onerosity, unonerous*
 - (2) *onus*
 - (3) *exonerate, exonerator, exoneration, exonerative, exonerated, unexonerative, unexonerated*
 - (4) *onerous cause*
 - (5) *onerous contract*
 - (6) *onerous gift*
 - (7) *onerous title*
 - (8) *onus of proof*
 - (9) *onus probandi*
 - (10) *exonerative fact*
- 5 ロシア語コーナー

上記 1 中のラテン語文をロシア語で表わすと、次のようにになります。

Ars gratia artis -Искусство ради искусства.

6 初歩的数学用語コーナー

(1) 等式 equality

(2) 不等式 inequality

(3) 方程式 equation

equation は、ラテン語第 1 変化動詞 *aquare* (to make level, to make equal 等) から派生した女性名詞 *aequatio* (a making equal 等) に由来する語です。

(4) 1 次方程式 linear equation

linear は、ラテン語形容詞 *linearis* (linear 等) から派生した語です。

(5) 2 次方程式 quadratic equation

quadratic は、ラテン語形容詞 *quadratus* (squared 等) から派生した語です。

(6) 3 次方程式 cubic equation

(7) 4 次方程式 quartic equation

quartic は、ラテン語形容詞 *quartus* (fourth, quarter 等) から派生した語です。

(8) n 次方程式 equation of degree n

(9) 1 元方程式 equation in one variable

(10) 2 元 1 次方程式 linear equation in two variables

(11) 連立方程式 simultaneous equations

simultaneous は、ラテン語形容詞 *simultaneus* から派生した語です。

(12) 2 元連立方程式 simultaneous equations in two unknowns

(13) 未知数 unknown

(14) 辺 side

(15) 右辺 right side

(16) 左辺 left side

(17) 両辺 both sides

(18) 方程式をたてる write an equation

(19) 当該方程式を解く solve the equation

(20) 解 solution

(21) 当該解を検算する check the solution

(22) 当該方程式を x について解く solve the equation for x

(23) y を消去する eliminate y

(24) 消去 elimination

(25) 解の集合 solution set

7 上記 6(23)において引用した eliminate は ex+limen (threshold 等) から成るラテン語第 1 変化動詞 eliminare (完了受動分詞は eliminatus) から派生した語ですが、limen に関連するラテン単語は次のとおりです。

(1) limes (cross pass, boundary 等)

(2) limitare (to limit 等)

(3) limus (aslant 等)

そして、これらのラテン単語に関連する英単語をまとめると次のようになります。

(1) limen, liminal

(2) limes

(3) limit, limitable, limitableness, limitarian, limitary, limitation, limitational, limitative, limited, limitedly, limitedness, limiter, limiting, limitless, limitlessly, limitlessness, limitrophe, unlimited

(4) eliminable, eliminability, eliminant, eliminative, elimination, eliminator, eliminatory, uneliminated

(5) preliminary, preliminarily

(6) sublime, sublimable, sublimableness, sublimational, sublimely, sublimeness, sublimer, sublimination, unsublimed

(7) lintel, linteled

8 ラテン語又はギリシャ語系単語造語コーナー

引き続き、ラテン語接頭辞 in- 又はその異形を含む英単語を紹介します。

(1) imparity

(2) impartial

(3) imparible, imparibility, imparibly

(4) impassable, impassability, impassableness, impassably

(5) impasse

(6) impassible, impassibility, impassibleness, impassibly

(7) impassive, impassively, impassiveness, impassivity

(8) impatience, impatient, impatiently, impatientness

(9) impavid, impavidity, impavidly

(10) impeccability, impeccability, impeccably

(11) impeccant, impeccance, impeccancy

- (12) impecunious, impecuniously, impecuniousness, impecuniosity
(13) impenetrability, impenetrable, impenetrableness, impenetrably
(14) impenitent, impenitence, impenitency, impenitentness, impenitently
(15) imperceptible, imperceptibility, imperceptibleness, imperceptibly, imperception, imperceptive, imperceptivity, imperceptiveness, impercipient, impercipience
(16) imperfect, imperfectly, imperfectness, imperfectible, imperfectability, imperfection, imperfective
(17) imperforate, imperforation
(18) imperishable, imperishability, imperishableness, imperishably
(19) impermanent, impermanence, impermanency, impermanently
(20) impermeable, impermeability, impermeableness, impermeably
(21) impermissible, impermissibility
(22) impersonal, impersonally, impersonalism, impersonality, impersonalize, impersonalization
(23) impertinence, impertinency, impertinent, impertinently, impertinentness
(24) imperturbable, imperturbability, imperturbableness, imperturbably, imperturbation
(25) impervious, impervious, imperviously, imperviousness
(26) impiety, impious, impiously, impiousness
(27) implacable, implacability, implacableness, implacably
(28) implausibility, implausible, implausibly
(29) impolicy, impolitic, impolitically, impoliticness
(30) impolite, impolitely, impoliteness
(31) imponderabilia, imponderable, imponderability, imponderableness, imponderably
(32) importunacy, importunate, importunately, importunateness, importune, importunely, importuner, importunity
(33) impossible, impossibleness
(34) impotent, impotently, impotentness
(35) impracticable, impracticability, impracticableness, impracticably, impractical, impracticality, impracticalness
(36) imprecise, imprecisely, impreciseness, imprecision
(37) impregnable (難攻不落の等), pregnability, pregnableness, pregnably

- (38) imprescriptible, imprescriptibility, imprescriptibly
- (39) improbability, improbable, improbably, improbableness
- (40) improbity
- (41) improper, improperly, improprieness, impropriety
- (42) improvident, improvidence, improvidently
- (43) improvisation, improvisational, improvisator, improvisatorial, improvisatorially, improvisatory, improvise, improvised, improviser, improvisor
- (44) imprudence, imprudency, imprudent, imprudently, imprudentness
- (45) impudence, impudency, impudent, impudently, impudentness
- (46) impudicity
- (47) impuissant, impuissance
- (48) impunitive
- (49) impure, impurely, impureness, impurity
- (50) imputrescible, imputrescibility